

U ŚW. BARTŁOMIEJA W MIERZESZYNIE

Numer 1 (107)

Mierzeszyn, styczeń 2014 r.

ISSN 2082-0089

Rok 5

POŚWIĘCENIE KOPII TRYPTYKU HANSA MEMLINGA SĄD OSTATECZNY W MIERZESZYNIE

25 grudnia 2013 roku



Panie, nasz Boże, nikt nigdy nie oglądał Ciebie; uczynił to dopiero Twój Syn, Jezus Chrystus. On jest obrazem Twoim, odbłaskiem Twej chwały i odbiciem Twojej istoty. Prosimy Cię, pobłogosław + ten wizerunek Sądu Ostatecznego. Mimo jego perspektywy napelnia nas radość płynąca z nadziei, że Ty miłosierny Panie zaliczysz nas do grona sprawiedliwych, przemienisz nas łaską świętości i wprowadzisz do swojej chwały. Niech ta Twoja nadzieja dodaje nam odwagi i umacnia w dobrym każdego dnia naszego życia. Dobry Boże, spraw abyśmy stale wpatrując się w oblicze Chrystusa, naśladowali przykład Jego życia i starali się coraz bardziej do Niego upodobnić, aż ujrzymy Go kiedyś twarzą w twarz, tam, gdzie z Tobą żyje i króluje na wieki wieków. Amen.



W tej świątyni w latach 1944-1945 przechowywany był tryptyk Hansa Memlinga „Sąd Ostateczny”, który został wywieziony z Kościoła Mariackiego w Gdańsku w obawie przed zbliżającą się Armią Czerwoną. Po wkroczeniu wojsk radzieckich na teren Wyżyny Gdańskiej obraz trafił do Rosji, skąd wrócił do Polski w 1956 roku.

* * *

In diesem Gotteshaus wurde das Triptychon von Hans Memling „Das Jüngste Gericht” in den Jahren 1944-1945 versteckt. Das Bild wurde aus der Marienkirche in Danzig entfernt und versteckt, weil man Angst vor der Roten Armee hatte, die immer näher kam. Nachdem die sowjetischen Truppen in die Gegend der Danziger Höhe einmarschiert sind, wurde das Bild in die Sowjetunion gebracht und kehrte 1956 nach Polen zurück.

* * *

In this temple in the years 1944-1945 the triptych called „The Last Judgment” by Hans Memling was stored. It was taken from St. Mary's Church in Gdańsk in fear of the approaching Red Army. After the Soviet Invasion in the Upland area of Gdańsk the painting was taken to Russia and later came back to Poland in 1956.



CODZIENNY SĄD OSTATECZNY

Drodzy Bracia i Siostry, dzień dobry!

Dziś pragnę rozpocząć ostatnią serię katechez o naszym wyznaniu wiary, rozważając stwierdzenie: «Wierzę w życie wieczne». W szczególności omówię Sąd Ostateczny. Lecz nie powinniśmy się bać: posłuchajmy, co mówi Słowo Boże. W Ewangelii Mateusza czytamy na ten temat: wówczas Chrystus «przyjdzie w swej chwale, a z Nim wszyscy aniołowie (...). I zgromadzą się przed Nim wszystkie narody, a On oddzieli jednych [ludzi] od drugich, jak pasterz oddziela owce od kozłów. Owce postawi po prawej, a kozły po swojej lewej stronie (...). I pójdą ci na wieczną karę, sprawiedliwi zaś do życia wiecznego» (Mt 25, 31-33. 46). Kiedy myślimy o powrocie Chrystusa i o Jego Sądzie Ostatecznym, który ukaże aż do najdalszych skutków dobro, które każdy uczynił lub zaniedbał uczynić podczas swojego ziemskiego życia, czujemy, że stajemy w obliczu tajemnicy, która nas przerasta, której nie potrafimy sobie nawet wyobrazić. Tajemnicy, która wzbudza w nas niemal instynktowną obawę, a nawet niepokój. Jeśli jednak dobrze zastanowimy się nad tą rzeczywistością, niewątpliwie poszerza ona serce chrześcijanina i stanowi powód do pociechy i ufności.

W związku z tym niezwykle wymowne jest świadectwo pierwszych wspólnot chrześcijańskich. W czasie swych nabożeństw i modlitw często wznosili okrzyki Maranatha — jest to wyrażenie złożone z dwóch słów aramejskich, które w zależności od tego, jak są wymawiane, mogą być interpretowane jako prośba: «Przyjdź, Panie!», bądź jako podsycana przez wiarę pewność: «Tak, Pan idzie, Pan jest blisko». Ten okrzyk wyraża kulminacyjny moment całego Objawienia chrześcijańskiego, na zakończenie wspaniałej kontemplacji, którą przedstawia nam Apokalipsa św. Jana (por. 22, 20). W tym wypadku to Kościół Oblubienica w imieniu całej ludzkości i jako jej pierwocina zwraca się do Chrystusa, swojego Oblubieńca, nie mogąc się doczekać, kiedy znajdzie się w Jego ramionach: w ramionach Jezusa, który jest pełnią życia i pełnią miłości. Tak obejmuje nas Jezus. Jeśli myślimy o Sądzie w takiej perspektywie, wszelki lęk i wahanie ustępują miejsca oczekiwaniu i głębokiej radości: będzie to właśnie moment, w którym zostaniemy ostatecznie uznani za gotowych do tego, byśmy zostali przyobleczeni w chwałę Chrystusa, niczym w szatę weselną, i zaprowadzeni na ucztę, będącą obrazem pełnej i ostatecznej komunii z Bogiem.

Drugiego powodu do ufności dostarcza nam stwierdzenie, że w chwili Sądu nie będziemy pozostawieni sami. Sam Jezus w Ewangelii św. Mateusza zapowiada, że na końcu czasów ci, którzy za Nim poszli, zajmą miejsce w Jego chwale, by sędzić razem z Nim (por. Mt 19, 28). Apostoł Paweł, pisząc do wspólnoty w Koryncie, stwierdza: «Czyż nie wiecie,

że święci będą sędziami tego świata? O ileż przeto więcej spraw doczesnych!» (por. 1 Kor 6, 2-3). Jak pięknie jest wiedzieć, że w owej chwili będziemy mogli liczyć nie tylko na Chrystusa, naszego Parakleta, naszego Rzecznika u Ojca (por. 1 J 2, 1), lecz również na wstawiennictwo i życzliwość licznych naszych starszych braci i sióstr, którzy nas poprzedzili na drodze wiary, którzy ofiarowali swoje życie za nas i w niewysłowny sposób dalej nas kochają! Święci już żyją w obecności Boga, w blasku Jego chwały i modlą się za nas, którzy żyjemy jeszcze na ziemi. Jakąż pociechą napędza nasze serce ta pewność! Kościół jest naprawdę matką i jak mama zabiega o dobro swoich dzieci, zwłaszcza tych najdalszych i zasmuconych, aż do chwili, kiedy znajdzie pełnię w chwalebnym ciele Chrystusa ze wszystkimi swoimi członkami.

Kolejną myśl podsuwa nam Ewangelia św. Jana, w której powiedziane jest wyraźnie, że «Bóg nie posłał swego Syna na świat po to, aby świat potępił, ale po to, by świat został przez Niego zbawiony. Kto wierzy w Niego, nie podlega potępieniu; a kto nie wierzy, już został potępiony, bo nie uwierzył w imię Jednorodzonego Syna Bożego» (J 3, 17-18). Oznacza to zatem, że ten końcowy Sąd już się dokonuje, zaczyna się teraz, za naszego życia. Sąd ten jest wydawany w każdym momencie naszego życia jako ocena przyjęcia przez nas z wiarą zbawienia, istniejącego i działającego w Chrystusie, bądź naszego niedowiarstwa i wynikającego z niego zamknięcia się w sobie. Lecz jeśli zamykamy się na miłość Jezusa, sami wydajemy na siebie wyrok. Zbawieniem jest otwarcie się na Jezusa, i On nas zbawia; jeśli jesteśmy grzesznikami — a wszyscy jesteśmy grzesznikami — prosimy Go o przebaczenie, i jeśli idziemy do Niego z pragnieniem, by dobrze postępować, Pan nam przebacza. Lecz w tym celu musimy otworzyć się na miłość Jezusa, która jest silniejsza od wszystkich innych rzeczy. Miłość Jezusa jest wielka, miłość Jezusa jest miłosierna, miłość Jezusa przebacza; lecz ty musisz się otworzyć, a otworzyć się znaczy okazać skruchę, wyznać, co zrobiliśmy niedobrego. Pan Jezus dał siebie i wciąż się nam daje, by napędzić nas całym miłosierdziem i łaską Ojca. Tak więc to my możemy w pewnym sensie stać się sędziami samych siebie, skazując się na wyłączenie z komunii z Bogiem i braćmi. Niestrudzenie czuwajmy więc nad naszymi myślami i naszym postępowaniem, byśmy już teraz zaznawali przedsmaku ciepła i blasku oblicza Boga — a będzie to niezwykle piękne — które w życiu wiecznym oglądać będziemy w całej pełni. Idźmy dalej, myśląc o tym sądzie, który zaczyna się teraz, już się zaczął. Idźmy dalej, starając się, by nasze serce otwierało się na Jezusa i na Jego zbawienie; idźmy dalej bez lęku, bo miłość Jezusa jest większa, i jeśli prosimy o przebaczenie naszych grzechów, On nam przebacza. Taki jest Jezus. Idźmy więc dalej z tą pewnością, która nas doprowadzi do chwały nieba!

Papież FRANCISZEK

Watykan, 11 grudnia 2013 roku





KOLEJNE SPOTKANIA DWÓCH PAPIEŻY



Papież Franciszek złożył w dniu 23 grudnia 2013 roku przedświąteczną wizytę Benedyktowi XVI. Papież senior powitał go w drzwiach swej rezydencji, dawnym klasztorze Mater Ecclesiae. Po wspólnej modlitwie w klasztornej kaplicy obaj papieże odbyli półgodzinną rozmowę. Następnie Franciszek złożył życzenia swemu poprzednikowi oraz towarzyszącym mu osobom: arcybiskupowi Georgowi Gänsweinowi oraz członkiniom wspólnoty Memores Domini, które nadal posługują Benedyktowi XVI. Wizyta Franciszka u papieża seniora rozpoczęła się o godz. 17.00 i zakończyła ok. 17.45.

Natomiast, w piątek, 27 grudnia 2013 roku Benedykt XVI był w Domu św. Marty na obiedzie u papieża Franciszka, który przed kilku dniami zaprosił swego poprzednika do siebie. Przy wspólnym stole zasiedli również sekretarz ds. relacji z państwami w Sekretariacie Stanu arcybiskup Dominique Mamberti, stojący na czele dyplomacji watykańskiej i ks. Bryan Wells, asesor Sekcji ds. ogólnych w Sekretariacie Stanu.



**ODNOWIONY FERETRON PROCESYJNY
PARAFII ŚW. BARTŁOMIEJA APOSTOŁA W MIERZESZYNIE**
styczeń 2014 roku



W drugim półroczu 2013 roku i w styczniu 2014 roku został poddany gruntownej renowacji nasz parafialny feretron procesyjny. Nową konstrukcję drewnianą wykonał mistrz stolarski pan Józef Płotka z Barwiku k. Pomieczyna. Całej pracy malarskiej podjął się natomiast artysta malarz pan Krzysztof Włodkowski z Rumi. Renowację częściowo sfinansował pan Eugeniusz Jąkałski z Mierzeszyna.





Słowo stało się ciałem
i zamieszkało między nami.
(J 1, 14)

Drogi Księżo Andrzeju!

Na uroczyste i radosne święta Bożego
Narodzenia proszę przyjąć z głębi
serca płynące najlepsze życzenia.

Niech ten święty czas Narodzenia trwa
nieustannie, aby codziennie w życiu rodziła się
miłość.

Niech Maryja Matka Chrystusa wyprasza
potrzebne łaski, radość i zdrowie.

Niech nadchodzący Nowy 2014 Rok będzie
pomyślny i szczęśliwy.

Z modlitewną pamięcią
i serdecznym pozdrowieniem

+ Leonard Łajko

Dziękuję za pamięć!

Pelplin, Boże Narodzenie 2013



"Blessed be in the name of the
Father, the Son, and the Holy Spirit,
the Lord, the Giver of Life,
the Father Almighty, Maker of
heaven and earth."

(na pierwszy noli
przygotowanie albo
świętych Dni Mikołajczy)

Stanisław kard. Dziwisz
z życzeniami
na Boże Narodzenie
i Nowy Rok 2014

Kraków, Boże Narodzenie 2013 r.

Drogi Księżo Proboszczu,

Serdecznie odwzajemniam słowa świątecz-
nych życzeń z wdzięcznością za modlitwy.

Niech łaska Tajemnicy Narodzenia Syna
Bożego napelni nasze serca ewangeliczną radością
i pokojem.

Wraz z Maryją stańmy w milczeniu przed
Bożym Dzieciątkiem, by w Jego obliczu dostrzec
oblicze braci. Niech każdego dnia Nowego 2014
Roku towarzyszy nam świadomość Jego bliskiej
obecności i opieki Matki Najświętszej.

Z serdecznym pozdrowieniem i błogosła-
wienstwem

+ Stanisław kard. Dziwisz

Stanisław kard. Dziwisz



**SPOTKANIE OPŁATKOWE
KLUBU SENIORA W DOMACHOWIE**
30 grudnia 2013 roku

**PODZIĘKOWANIA ZA OFIARY
NA REMONT KOŚCIOŁA
ŚW. BARTŁOMIEJA APOSTOŁA**

1. Stanisława i Jan Leśniak, Błotnia
2. Krystyna i Dariusz Dusza, Błotnia
3. Lech i Wiesława Łojewscy, Błotnia

C + M + B 2014

**Christus
mansionem
benedicat**

NASZE MIERZESZYŃSKIE KSIĘGI PARAFIALNE OSTATNICH LAT

	2010	2011	2012	2013
Chrzest święty	23	28	20	20
Zapowiedzi przedślubne	17	11	16	19
Sakrament małżeństwa	14	8	9	8
Pierwsza Komunia święta	21	26	32	36
Bierzmowanie	-	80	-	49
Pogrzeby	19	21	21	28





ŚWIĘCENIA BISKUPIE KS. DRA WIESŁAWA SZLACHETKI

Serdecznie zachęcam drogich Parafian do wzięcia udziału w uroczystości święceń biskupich ks. dra Wiesława Szlachetki, którego Ojciec Święty Franciszek w dniu 21 grudnia 2013 roku ustanowił biskupem pomocniczym Archidiecezji Gdańskiej.

Uroczysta Msza święta z udzieleniem święceń biskupich odbędzie się w sobotę, 4 stycznia 2014 roku o godz. 16.00 w Bazylice Archikatedralnej w Gdańsku Oliwie.



Ks. Andrzej Sowiński składa gratulacje i życzenia nowomianowanemu biskupowi pomocniczemu Archidiecezji Gdańskiej ks. dr. Wiesławowi Szlachetce w Gdańsku Oliwie w dniu 21 grudnia 2013 roku.

STRONA INTERNETOWA NASZEJ PARAFII: www.parafia.i3k.pl

**NUMER KONTA PARAFIALNEGO Parafia św. Bartłomieja Apostoła w Mierzeszynie
PL3483350003030324372000001 Kod BIC/SWIFT: GBWCPLPP
Bank Spółdzielczy w Pruszczu Gdańskim Oddział Trąbki Wielkie**

U ŚW. BARTŁOMIEJA W MIERZESZYNIE – Gazeta Parafii św. Bartłomieja Apostoła w Mierzeszynie.
Redaktor naczelny: ks. Andrzej Sowiński, zastępca red. naczelnego: Irena Krzemińska, red. techniczny: Franciszek Sowiński.
Wydawca: Parafia św. Bartłomieja Apostoła, ul. Wolności 17, 83-041 MIERZESZYN, tel. fax: (0048) 58 682 81 78,
e-mail: mierzeszyn@diecezja.gda.pl Cena: dobrowolna ofiara, liczymy także na sponsorów gazety.